

Если вы родились в СССР и вам сейчас больше 50, на лед и мороженое вы смотрите как на врага, утверждает в блоге на сайте [The New York Times](http://www.nytimes.com) колумнистка Алина Симон. Она пересказывает рассказ своей русской знакомой, выросшей в Бруклине: "Отец грел апельсиновый сок в микроволновке, а бабушка нагревала мороженое в кастрюле на плите". Когда девочка спросила, почему тогда мороженое называется ice-cream - "ледяные сливки", бабушка ответила: "Мало ли что называется странно, почем мне знать?".

У Симон есть наблюдения из собственного опыта: "Мои родители иммигрировали с Украины, меня растили на напитках комнатной температуры. Лед всегда ассоциировался у меня со всякими клевыми американскими вещами, которые разрешали иметь другим детям, но не мне: с собаками, с пирожными, с развлечениями. Моя бабушка отшатывалась от стакана воды со льдом точно от шприца с возбудителями лихорадки Эбола". Однако Симон признается, что до сих пор не знает, какие болезни бывают от холодного питья: "Воспаление легких? Грибок ступней? Хламидиоз?".

Симон решила докопаться, отчего русские ненавидят лед, и для начала позвонила собственному отцу. "Лед? Да вовсе не ненавижу. Просто когда американцы дают тебе банку из холодильника и она уже такая холодная, что от прикосновения руки сводит, я как-то не вижу нужды добавлять лед", - ответил он.

Тогда Симон отправилась расспрашивать прохожих на Брайтон-Бич. "Чтобы вернее разговорить русских старше 50 лет, я надела платье и наложила на лицо всю косметику, которая у меня нашлась, - а запас оказался больше, чем я думала. Но потом я сама себе все испортила - пригласила мою подругу Аманду, которая давным-давно сбрила себе брови и намалевала на их месте какие-то черные черточки, похожие на арабскую вязь. Она попыталась спрятать их под солнечными очками и соломенной шляпой, но они упорно бросались в глаза", - говорится в статье.

Подруги начали полевые наблюдения в кафе. На улице было жарко, как в Эквадоре, да и в кафе не прохладно - как минимум 85 градусов по Фаренгейту (около 30 по Цельсию). Телевизор транслировал "Евровидение", за всеми столиками разговаривали по-русски. И все вокруг пили напитки безо льда. Когда Симон заказала два стакана воды, их подали тоже безо льда.

"А mozhno eto so l'dom?" - спросила она по-русски. Официантка посмотрела на нее с жалостью и сказала, что льда у них нет. "У них лед даже купить нельзя", - восхитилась Аманда.

Когда Симон спросила у другой официантки, почему в кафе нет льда, та ответила: "Это на Украине в напитки кладут в лед. А в России не кладут". Когда Симон возразила, что ее родители тоже не пьют напитки со льдом, официантка проговорила: "Ну, значит, мы все не кладем льда". В чем причина, она затруднилась ответить.

Девушки продолжили опрос в магазинах. Чеченец Ахмед объяснил, что русские предусмотрительные: "Как узнать, откуда взялся этот лед? Он наверняка грязный". Русская женщина, заполнявшая лотерейный билет, согласилась с этой точкой зрения: "В отличие от других народов, русские очень умные. Нас не обманешь". Симон отвергает эту гипотезу: да, во многих российских городах водопроводная вода грязная, но в Нью-Йорке - чуть ли не самая чистая в мире.

Свое объяснение дал грузинский мужчина, покупавший виски в магазине Oksamit Liquor: "Лед разбавляет выпивку. Если положить лед, крепость будет не та". На вопрос, почему русские не кладут лед в простую воду, он ответить затруднился.

Затем Симон связалась со своими друзьями-сибиряками. Ваня из Новосибирска ответил: "Мы и так окружены льдами почти весь год", а некий Конст предположил: "Может, у нас плохие зубы?".

Коля из Петербурга заглянул глубже: русские традиционные напитки - пиво, вино и водка - плохо сочетаются со льдом, заметил он. И традиция готовить коктейли появилась в России совсем недавно, уже после перестройки. Симон была готова согласиться. Но Коля добавил, что квас и морс тоже не предполагают льда. "Я выпила достаточно теплого морса в жаркие летние дни, и могу сказать честно: немножко льда ему бы не повредило", - замечает Симон.

Впрочем, по наблюдению ее подруги Сары, "глобальное потепление культуры" началось. В Москве Сара обратила внимание, как русский мужчина демонстративно заказал в кафе напиток "so l'dom".

Алина Симон

The New York Times

По материалам: InoPressa.ru